УСТАВ СОСТАВЛЕН СЕГОДНЯШНИМ ДНЕМ НА 6 ФЕВРАЛЯ 2002 ГОДА

I - Цель и создание организации

Статья 1

Ассоциация именуемая «Первичная Помощь», основана 29 июня 1992г., определена законом от 1 июля 1901г, и указом от 16 августа 1901г.

Статья 2

Первичная Помощь неправительственная некоммерческая организация международной и национальной солидарности, деятельность которой не имеет ни политической, ни религиозной направленности. Она призвана прямым или косвенным образом и в рамках своих функций приходить на помощь, защищать здоровье людей и жертв среди гражданского населения, подвергающихся опасности, оказавшихся в изоляции в результате катастроф природного характера, воин, развала экономики вызванной потрясениями международного или национального характера.

Статья 3

Штаб – квартира Ассоциации находится в Гарен-Коломб (92250), ул. Жорж, 9 бис.

Она может быть перенесена в другое место простым решением руководства: при этом необходимо решение общего собрания.

Администрация может также принять решение о создании представительства Ассоциации или ее филиалов, либо во Франции, либо за границей с согласияАдминистративного Совета.

Выступая в качестве юридического лица, она может стать членом Руководства Ассоциации частично французской или иностранной.

Статья 4

Срок действия полномочий Ассоциации неограничен.

Статья 5

Деятельность Ассоциации определена различными программами в частности:

- Доставка и распределение продуктов первой необходимости;
- Восстановление социальных и медицинских структур;
- Помощь в социальной реабилитации и экономической самодостаточности;
- Снабжение питьевой водой и эвакуация сточных вод;
- Медицинская и лекарственная помощь;

Статья 6

Члены Ассоциации обязуются платить ежегодные членские взносы в размере 100 франков.

Вступление в Ассоциацию проходит по предварительно поступившим заявлениям и на каждом собрании Руководство принимает решение о приеме в членство.

Статья 7

Звание члена Ассоциации утрачивается при:

- Отставка: Заявление об отставке посылается председателю заказным письмом с получением подтверждения: отставка принимается в день отправления письма.
- Исключение: Исключение за неуплату членских взносов или по другим серьезным причинам, решается Административным Советом без общего собрания. Заинтересованное лицо вызывается предварительно для предоставления объяснений.
- Смерть

I-УПРАВЛЕНИЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Статья 8: Административный Совет

Ассоциация состоит из Административного Совета в составе, которого не менее 4 и не более 10 членов избираемых Общим Собранием из числа членов Ассоциации.

Члены Административного Совета избираются тайным голосованием на один год.

В любой момент они могут быть отозваны или переизбраны Общим Собранием.

Административный Совет обновляется каждый год, никак не позже обычного Общего Собрания, на котором рассматриваются принятые решения и подводятся итоги истекшего года.

В случае отсутствия членов, Административный Совет обеспечивает их замену из действующего состава. Их окончательная замена происходит на ближайшем собрании. Полномочия членов избранных таким образом заканчиваются к тому времени, когда должен был бы истечь срок действия контракта заменяемых.

Решения

Административный Совет собирается так часто, как того требуют интересы Ассоциации.

Он созывается председателем совета.

Председатель должен созывать Административный совет, когда, по крайней мере, один член Администрации и четверть членов Административного совета предоставят ему мотивированный запрос по существу.

Необходимо присутствие половины членов Административного совета для законности принимаемых решений.

Решения принимаются большинством голосов присутствующих членов или представителей. Голос председателя считается решающим в случае разделения голосов.

Обсуждения фиксируются протоколами, подписанными членами Правления, принимавшими участие в заседании.

Поручения и полномочия

Административный совет избирает тайным голосованием Правление среди своих членов. Оно состоит из председателя, заместителя, секретаря и казначея.

Контроль руководства ассоциации Правления постоянно осуществляется Административным советом.

По обоснованию Руководства, Административный Совет подводит баланс бюджетного года, представляет отчет о хозяйственном, финансовом и юридическом положении Ассоциации.

По предложению Правления он разрешает покупку недвижимости, продажу собственности, наем, заем, ссуды, необходимые для деятельности Ассоциации.

В любое время года он проводит проверки, находя их целесообразными и запрашивает документы необходимые для своих поручений.

Статья 9: ПРАВЛЕНИЕ

Правление избирается Административным Советом тайным голосованием среди своих членов. Оно состоит из председателя, заместителя, секретаря и казначея.

Собрание считается правомочным, если на нем присутствуют, по крайней мере, половина его членов.

Правление избирается на один год и все его члены переизбираемы.

Обновление членов Правления происходит ежегодно во время обычного Общего Собрания, на котором подводятся итоги истекшего бюджетного года.

Решения

Правление собирается так часто, как того требуют интересы Ассоциации по приглашению председателя или, по крайней мере, половина ее членов.

Решения принимаются большинством голосов членов Правления, так как голосование представительством запрещено. Голос председателя решающий в случае разделения голосов.

Решения фиксируются протоколами, подписанными членами Правления принимавшими участие в заседании.

Поручения и полномочия.

Правление управляется Ассоциацией и находится под контролем Административного Совета.

Правление наделено широкими полномочиями с тем, чтобы действовать при любых обстоятельствах и принимать решения от имени Ассоциации, которыми не обладает Общее Собрание членов организации.

Оно может поручить кому-нибудь из членов Ассоциации или сотруднику, постоянно работающему, одну из своих функций.

Однако покупка недвижимости, продажа собственности, заем, и ссуды необходимые для деятельности Ассоциации должны предварительно решаться Административным Советом.

В случае разногласия Правление может передать спорный вопрос на рассмотрение Общего Собрания, который решит, как с ним поступить.

Председатель созывает Общие Собрания и Собрания Административного Совета.

Он представляет Ассоциацию во всех аспектах гражданской жизни и наделен всеми полномочиями для этой цели. Он наделен властью, чтобы предъявлять иск в суде от имени Ассоциации.

Правление готовит счета и проект отчетного доклада по закрытым хозяйственным счетам 30 июня, затем передает их на рассмотрение Административного Совета.

Статья 10: Общее Собрание.

Общее Собрание Ассоциации состоит из членов Ассоциации.

Никто из них не может прислать вместо себя человека не являющегося членом Ассоциации, кроме своего супруга.

Собрание считается правомочным, если на нем присутствуют, по крайней мере, четверть его членов.

Повестка дня устанавливается Правлением.

Оно выбирает свое руководство, которое может состоять из тех же членов, что и Правление.

Очередные Общие Собрания

Очередное Общее Собрание собирается, по крайней мере, один раз в год до 31 декабря каждого календарного года и каждый год оно созывается Председателем за 15 дней до назначения даты или по просьбе, по крайней мере, четверти членов Совета.

Решения принимаются простым большинством голосов присутствующих членов или представленных.
Собрание заслушивает отчетные доклады о финансовом и юридическом положении ассоциации, а также отчет уполномоченного по финансовой части.

Оно одобряет закрытие хозяйственных счетов, голосует за принятие бюджета на следующий год, обсуждает вопросы по повестке дня и если надо помогает в переизбрании членов Административного Совета.

Ежегодный финансовый отчет и протоколы рассылаются каждый год всем членам ассоциации.

Чрезвычайные Общие Собрания

В случае необходимости или по требованию более половины членов общества, председатель может созвать чрезвычайное Общее Собрание, соблюдая все формальности предусмотренные статьей 10.

Решения принимаются большинством 2/3 голосов присутствующих или представленных.

Изменение устава

Устав может быть изменен по просьбе Административного Совета или по предложению десятой части членов общего собрания.

Как в одном, так и другом случаях предложения об изменениях вносятся в повестку дня следующего собрания заранее, по крайней мере, за 15 дней

Собрание должно состоять, по крайней мере, из четверти действующих членов. Если не будет кворума собрание созывается заново, но решение будет законным каково бы ни было число присутствующих.

Роспуск

Общее Собрание призванное высказываться по поводу роспуска Ассоциации и специально созванное для этой цели по условиям предусмотренных предыдущей статьей должно состоять, по крайней мере, из половины плюс один из действующих членов собрания.

Если эта пропорция не соблюдена, собрание созывается снова, но с интервалом в 15 дней и на этот раз оно может решать на законных правах, каким бы ни было число присутствующих.

В случае роспуска, общее собрание назначает одного или несколько агентов по распродаже имущества, которым поручается выполнение этой операции.

Общее собрание признает чистую наличность, в соответствии со статьей 9 закона от 1 июля 1901года.

Статья 11

Назначаются один или несколько опытных уполномоченных по финансовой части, которые исполняют контроль согласно закону.

Им поручается постоянно проверять и контролировать законность и подлинность общественных счетов, не вмешиваясь в дела управления.

Их приглашают на все собрания так же как на собрания Административного Совета, которому поручается подведение баланса и отчетного доклада.

Уполномоченный по финансам вручает свой отчет Собранию.

Статья 12

В соответствии со статьей 4 Декрета за номером 66-388 от 13 июня 1966г, Ассоциация обязуется:

- Предоставить свои журналы записей и документы по отчетности по любому требованию Министра внутренних дел или Префекта, в том, что касается либеральности;

- Направлять префекту годовой отчет, включая отчеты местных комитетов;
- Предоставлять возможность посещения своих учреждений делегатами компетентных органов Министерства и отчитываться перед ними о деятельности названных учреждений;

Всякое последующее изменение этих положений будет зависеть от согласия Министра внутренних дел;

III-ГОДОВЫЕ ДОХОДЫ

Статья 13

Годовые доходы Ассоциации складываются из:

- Членских взносов и сбора средств членами организации;
- Дотаций государства, департаментов, коммун и общественных организаций во Франции и за границей.
- Финансовая прибыль
- Передача наличности
- Частные пожертвования

IV НАДЗОР И ВНУТРЕННИЙ ПОРЯДОК

Статья 14

Внутренний распорядок устанавливается Руководством и принимается затем на общем собрании с согласия Административного Совета.
Он предназначен для обоснования различных пунктов, не предусмотренных Уставом, в частности тех, которые относятся к внутреннему распорядку Администрации Ассоциации.

Статья15

Президент Ассоциации, каждые три месяца должен сообщать в Префектуру или Супрефектуру департамента, где размещена Штаб-квартира Ассоциации о всех изменениях происходящих в Администрации Ассоциации.

Ведомости Ассоциации и документы отчетности предоставляются без переводов по требованию Министра внутренних дел или Уполномоченного по делам Республики, либо их делегатам, либо сотрудникам наделенных полномочиями.

Годовой отчет и счета, (включая счета местных комитетов) ежегодно отсылаются Уполномоченному по делам Республики и по Департаменту, Министру Внутренних Дел, Государственному секретарю по гуманитарной помощи.

Статья 16

Министр иностранных дел и государственный секретарь по гуманитарной помощи имеет право просить своих делегатов посещать учреждения созданные Ассоциацией и отчитываться за их деятельность.

Составлено в Гарен- Коломб
6 февраля 2002г.